

Rechtssache unter Gläubigen

¹Wie kann jemand unter euch, wenn er einen Rechtsstreit hat mit einem andern, das Recht suchen vor den Ungerechten und nicht vor den Heiligen?²Wisst ihr nicht, dass die Heiligen die Welt richten werden? So nun die Welt von euch gerichtet werden soll, seid ihr denn nicht fähig, geringe Sachen zu richten?³Wisst ihr nicht, dass wir über Engel richten werden? Wie viel mehr über die alltäglichen Dinge des Lebens.⁴Ihr aber, wenn ihr über diese Dinge streitet, so nehmt und setzt die zu Richtern ein, die in der Gemeinde verachtet sind.⁵Euch zur Schande muss ich das sagen: Ist denn nicht einmal ein Weiser unter euch, auch nicht einer, der zwischen Bruder und Bruder richten könnte?⁶Sondern ein Bruder rechtet mit dem andern, und das vor den Ungläubigen.⁷Es ist schon eine Schande für euch, dass ihr miteinander rechtet. Warum lasst ihr euch nicht lieber Unrecht tun? warum lasst ihr euch nicht lieber übervorteilen?⁸Sondern ihr tut Unrecht und übervorteilt, und solches an den Brüdern!⁹Wisst ihr denn nicht, dass die Ungerechten das Reich Gottes nicht ererben werden? Lasst euch nicht verführen! Weder Hurer noch Götzendiener noch Ehebrecher noch Lustknaben noch Knabenschänder¹⁰ noch Diebe noch Geizige noch Trunkenbolde noch Lästere oder Räuber werden das Reich Gottes ererben.¹¹Und solche sind einige von euch gewesen; aber ihr seid reingewaschen, ihr seid geheiligt, ihr seid gerecht geworden durch den Namen des HERRN Jesus und durch den Geist unseres

درباره دادخواهی مسیحیان

¹آیا کسی از شما چون بر دیگری مدّعی باشد، جرأت دارد که مرافعه بَرَد پیش ظالمان نه نزد مقدّسان؟²یا نمی‌دانید که مقدّسان، دنیا را داوری خواهند کرد؛ و اگر دنیا از شما حکم یابد، آیا قابلِ مقدّمات کمتر نیستید؟³آیا نمی‌دانید که فرشتگان را داوری خواهیم کرد تا چه رسد به امور روزگار؟⁴پس چون در مقدّمات روزگار مرافعه دارید، آیا آنانی را که در کلیسا حقیر شمرده می‌شوند، می‌نشانید؟⁵بجهت انفعال شما می‌گویم، آیا در میان شما یک نفر دانا نیست که بتواند در میان برادران خود حکم کند؟⁶بلکه برادر با برادر به محاکمه می‌رود و آن هم نزد بی‌ایمانان! بلکه الآن شما را بالکلیّه قصوری است که با یکدیگر مرافعه دارید. چرا بیشتر مظلوم نمی‌شوید و چرا بیشتر مغبون نمی‌شوید؟⁸بلکه شما ظلم می‌کنید و مغبون می‌سازید و این را نیز به برادران خود! آیا نمی‌دانید که ظالمان وارث ملکوت خدا نمی‌شوند؟ فریب مخورید، زیرا فاسقان و بت‌پرستان و زانیان و متنعّمان و لواط¹⁰ و دزدان و طمعکاران و می‌گساران و فجّاشان و ستمگران وارث ملکوت خدا نخواهند شد.¹¹و بعضی از شما چنین می‌بودید لکن غسل یافته و مقدّس گردیده و عادل کرده شده‌اید به نام عیسی خداوند و به روح خدای ما.

آزادی مسئولیت است

¹²همه چیز برای من جایز است، لکن هرچیز مفید نیست. همه چیز برای من رواست، لیکن نمی‌گذارم که چیزی بر من تسلّط یابد.¹³خوراک برای شکم است و شکم برای خوراک، لکن خدا این و آن را فانی خواهد ساخت. امّا جسم برای زنا نیست، بلکه برای خداوند است و خداوند برای جسم.¹⁴و خدا خداوند را برخیزانید و ما را نیز به قوّت خود خواهد برخیزانید.¹⁵آیا نمی‌دانید که بدنهای شما اعضای مسیح است؟ پس آیا اعضای مسیح را برداشته، اعضای فاحشه گردانم؟ حاشا!¹⁶آیا نمی‌دانید که هرکه با فاحشه پیوند، با وی یکتن باشد؟ زیرا می‌گوید هردو یک تن خواهند بود.¹⁷لکن کسی که با خداوند پیوند یکروح است.¹⁸از زنا بگریزد. هر گناهی که آدمی می‌کند بیرون از بدن است، لکن زانی بر بدن خود گناه می‌ورزد.¹⁹یا نمی‌دانید که بدن شما

Gottes.

Freiheit ist Verantwortung

¹²Alles ist mir erlaubt, aber nicht alles ist nützlich. Alles ist mir erlaubt, es soll mich aber nichts gefangen nehmen. ¹³Die Speise dem Bauch und der Bauch der Speise; Gott wird aber diesen und jene zunichte machen. Der Leib aber nicht der Hurerei, sondern dem HERRN, und der HERR dem Leibe. ¹⁴Gott aber hat den HERRN auferweckt und wird uns auch auferwecken durch seine Kraft. ¹⁵Wisst ihr nicht, dass eure Leiber Glieder Christi sind? Sollte ich nun die Glieder Christi nehmen und Hurenglieder daraus machen? Das sei ferne! ¹⁶Oder wisst ihr nicht: wer sich mit der Hure vereinigt, der ist ein Leib mit ihr? Denn "es werden", spricht er, "die zwei ein Fleisch sein." ¹⁷Wer aber dem HERRN anhängt, der ist ein Geist mit ihm. ¹⁸Flieht die Hurerei! Alle Sünden, die der Mensch tut, sind außerhalb seines Leibes; wer aber Hurerei treibt, der sündigt an seinem eigenen Leib. ¹⁹Oder wisst ihr nicht, dass euer Leib ein Tempel des Heiligen Geistes ist, der in euch ist und den ihr von Gott habt, und dass ihr nicht euer selbst seid? ²⁰Denn ihr seid teuer erkaufte; darum preist Gott mit eurem Leibe

معبد روح القدس است که در شما است که از خدا یافته‌اید و از آن خود نیستید؟ ²⁰ زیرا که به قیمتی خریده شدید، پس خدا را به بدن خود تمجید نمایید.